S. I. Hayakawa Says "Look To The Pacific" For Educational Inspiration

N FRANCISCO. — S. akawa, outgoing president San Francisco State, said American education is eoccupied with European ities for inspiration and e educational wave of the is in the Pacific

luncheon billed as a "cele- of the new university of San Francisco State, a "farewell report" from awa, he said the school was ping programs centered on ns with Pacific nations.

has long been my convic- hat American education is eoccupied with looking eas- — toward Harvard, Columbia, Yale — which institutions in turn look towards Europe, towards Oxford and Heidelberg and the Sorbonne — for subject matter and inspiration," Hayakawa said.

San Francisco is the "principal gateway to the nations in the Pacific basin," Hayakawa said. "Tokyo and Manila, Peking and Melbourne are our next door neighbors." "Should we not develop great programs centered on our relations with Pacific nations?"

"I am proud to say we have made a start towards this goal," he said.

San Francisco State has booked conference speakers from Japan, Taiwan, Korea, Philipines, Australia, Micronesia and other countries. The school has also established a chair of U.S.-Japan relations, he said.

Protesting students struck the San Francisco compus in the late 1960s, rioting and challenging administrative authority represented by Hayakawa.

"In retrospect, it seems that it was the intention of radical students to make the paralysis and destruction at SFS a model to be followed by activists at other institutions," Hayakawa said. "SFS looked like a push-over."

Militants transferred and enrolled part-time to devote themselves to revolutionary activity at the school. But "despite the seriousness of the pressures, SFS was the first major institution in which disruption and violence were brought to an end," he said.

There is little if any campus unrest now and Hayakawa said he has turned to broader concerns.

"... A matter which continues to trouble me is intellectual freedom in the universtiy. We have all seen the enormous erosion of academic freedom since the 'triumph' of the so-called free speech movement in Berkeley," he said. "For the beter part of a decade, views dissenting from those of the liberal-radical left coalition have not been permitted to be heard on campus."

"We were faced with many such attemps to destroy the academic environment and many-sided discussions have replaced the chanting of slogans and the screaming oratory of only a few years ago," he said.

Hayakawa said he will remain with SFS after stepping down as president. "I intend to stay at the university as president emeritus in order to help complete some of the projects with which I have been associated," he said.

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XXXVII — 36 TUESDAY, MAY 8 1973 Toronto, Ont.

'Manzanar Concentration Camp For U.S. Nisei

By ED SAKAMOTO

MANZANAR. — Some barbed is still there after 30 years. here eight waterguard towers stood are only crumbling foundations.

t two military police sentry houses still stand, mute mony to Manzanar, the concentration camp that once intern- 0,000 Japanese, mostly Ame- n.

anzanar is a desolate square- area, a 4-hour drive north Los Angeles between Lone and Independence.

ows of 576 barracks build- where the Japanese lived gone. Now the area is overwn with large sagebrushes naked trees that look like etal figures.

y, blustery winds whip fine through the air, and the wy Sierra Mountains stand estically in the background.

Pilgrimage

ome 1,600 persons made a rimage to Manzanar Saturday oril 14) for dedication of the a as a historical site. A per- nent state plaque, placed at sentry house, reads:

"In the early part of World r II 110,000 persons of Japese ancestry were interned in ocation centers by Executive der No. 9066, issued on Feb. 1942.

"Manzanar, the first of 10 such centration camps, was bound- by barted wire and guard ers and confined 10,000 pers, the majority of whom were erican citizens.

"May the injustices and humition suffered here as a re- t of hysteria, racism and economic exploitation never emerge ain."

"Plaque placed by the state partment of Parks and Recation in cooperation with the nzanar Committee and the panese American Citizens League, April 14, 1973."

Missing Generation

The mystery at Manzanar is not of the past — but the present. A generation is missing.

Sansei (third generation) made up most of the gathering Saturday. Issei (first generation) came in three busloads. But the Nisei (second generation) were only a handful.

Why a small turnout from a generation that was affected by the concentration camps?

"I think the average Nisei may want to forget that whope period of the concentration camps," says attorney Thomas Shigekuni of Gardena.

"Many Nisei don't like to talk about it. He doesn't want to admit he was in a camp and that he was considered a second-class citizen."

An Explanation

David Uyekawa, 27, a Sansei from Gardena, says, "It's like returning to the scene of the crime" in trying to explain why the Nisei avoided the pilgrimage.

"For the Nisei many of them in their teens, it must have been a psychological shock. It was a shameful experience for them and diverted them to materialistic aims."

Karen Chomori, 22, of Carson, adds: "The Nisei wanted to assimilate into society and provide for their children, the Sansei, what they didn't have, which was security."

Shigekuni was 13 when he was interned with his family at Granada camp in Colorado. His wife, Ruth, living in Seattle at the time, was sent to Minidoka camp in Idaho.

Says Shigekuni: "White racism, ignorance and greed and what you read about 'Japs' in newspapers or heard on radios hurt sensitive Nisei and made them resentful. Without admitting it, it also made them feel inferior.

'Work Like H——'

"So Nisei made up their minds

Cont. on P. 2

Japan Foreign Ministry Sponsored Poll Shows Canadians Like Japanese

TORONTO. — Exactly 72 per cent of the Canadians surveyed have been found to have a friendly feeling toward the Japanese, according to a recent Japanese Foreign Ministry-sponsored opinion poll in Canada.

The survey showed Japan was the third most popular country to the Canadians after Britain and the U.S. and followed by France.

The Canadians regarded Japan as their second most important partner in the Pacific area after the U.S.

The opinion poll, conducted by Public Opinion Co. of Canada at the request of the Foreign Ministry, covered 725 Canadians aged 18 or over.

It was the first public opinion poll on Japan conducted in Canada for the Japanese Government.

The survey revealed that the Canadians generally had a friendly feeling toward the Japanese. More than half of the respondents predicted Japan would become a stabilizing force in Asia.

But many workers in Quebec and Ontario felt that increased Japanese export threatened their jobs.

The survey showed that Britain and the U.S. were the most popular foreign countries, each scoring 86 per cent. Japan ranked third with 72 per cent, closely followed by France which scored 71 per cent.

Other countries on the list of popular countries were Italy, West Germany, China and the Soviet Union in that order.

By region, more Canadians in the four western provinces liked Japan than their counterparts in the eastern provinces, with Quebec scoring the lowest percentage.

Asked what country was the most important partner of Canada in the Pacific area, a majority of the respondents — 63 per cent — mentioned the U.S.

Japan was considered the second most important partner (12 per cent), followed by Australia (10 per cent) and China (8 per cent).

Asked why they considered Japan an important partner, 80 percent mentioned Japan's economic power. The rest mentioned the national traits of the Japanese, such as diligence, friendliness and honesty.

Exactly 53 per cent of the respondents thought Japan would become a stabilizing force in Asia in the future. Only 13 per cent thought otherwise.

Asked why they thought Japan would become a stabilizing force in Asia, 57 per cent said because Japan was a democratic country and politically stabilized.

Twenty-five percent mention-

(Cont. on P. 2)

Pollution Firms Says They Can's Pay The Fines

TOKYO. — Kenichi Shimada, president of Chisso Corp., said recently Chisso found it difficult to accept Minamata disease victims' demands for the payment of lifetime pensions and other expenses simply because it did not have the money to do so.

Testifying before a session of the House of Representatives Speacial Committee on Pollution, Shimada said his company had funds for compensation totaling only about Y6,000 million. The amount included disposable assets, he said.

He reminded the committee that Chisso had agreed to pay compensation totaling about Y10,000 million to 451 Minamata disease victims as ordered by the Kumamoto District Court.

About 500 others were still awaiting listing as Minamata disease victims and some 1,000 others were being examined by doctors as possible victims of the mercury-caused disease, he said.

Chisso would be required to pay compensation for them as well, and therefore it had no money to accept Minamata disease victims' demands for payments on top of such compensation, he said.

The current value of Chisso's assets is Y43,500 million, and its outstanding debts total Y55,900 million, he said.

Its disposable assets included real estate valued at Y3,000 million and stock holding totaling Y4,500 million. Of the total amount of Y7,500 million Y3,500 million was in mortgage.

The balance left totaling Y4,000 million and its cash accounts totaling Y2,000 million could be used to pay court-ordered compensation, Shimada explained.

He told the committee that a well-known Diet member, who once held a Cabinet post, suggested to Chisso that the Government would not designate Minamata disease as a pollution disease if Chisso made a political donation of Y2000 million to Y300 million.

But he refused to disclose the name of the politician, saying his proposal was not concrete and the politician would be embarrassed if his name was disclosed.

He said this in reply to a question by a Socialist member.

Ah! Cherry Blossoms, Cup of Sake, & Trash

TOKYO. — A cherry tree in full blossom, a cup of sake... and trash.

Fine weather brought out some 700,000 residents recently to view the short-lived cherry blossoms in Ueno Park, the city's biggest, and enjoy outdoor drinking parties.

Officials said the parties held under the trees resulted in 80 tons of trash — or 33 truck loads — meaning a hard night of work for garbage collectors. There also were 100 cases of missing children.

A Japanese saying goes: "The fallen flowers lie scattered about as things become in utter order."

Manzanar... (cont. from page 1.)

to work like hell and not give people a chance to put them down again. They saw education as the key. A lot of Nisei went to college who normally wouldn't have gone. Before the war, not that many Nisei were going to collage.

"After all they went through, Nisei want to be the invisible American, to blend in and become part of the mainstream of life."

Tosh Nakano, 28, of Harbor City, is a Sansei who works as a programmer for ERW in Redondo Beach.

He feels the Nisei should have made the effort to come out to Manzanar to show their concern.

"I think they were interested but lacked the initiative and responsibility to come here," Nakano says.

"Nisei have homes, jobs and are secure in their own way. They probably go through certain routines, like golfing on weekends.

Interests Differ

"Nisei go out for different things. They show up for coronation balls in Nisei-Week and other social gatherings like big weddings. They support projects in their own way through organizations like the Lions Club or Optimists.

"Maybe they thought Manzanar was just Sansei doing their thing and not a community-encompassing thing. But the Nisei should have turned out because they were affected by the concentration camps as all Japanese were."

There are some tears at Manzanar. But the faces, young and old, are mostly stoic. Buddhists and Protestant services are held at a 15-foot memorial monument. Seven primitive graves outlined by simple stones remain. Many more were buried in the camp, but relatives have returned through the years to take home the ashes of their loved ones.

Dedication

Dedication ceremonies were simple. There are speeches and applause: Letters of support come from Los Angeles City Council, Board of Supervisors, state and national leaders.

Among the Japanese are sympathetic Caucasians. Lori Mennen, 20, of Long Beach, says she is there because it is a cultural experience.

"I'm Jewish and it happened to the Jews in Germany," she says. "I'm sure it could happen again. All groups who have experienced something like this should stick together and see that it doesn't happen again."

Pfc. Calvin Winchell, 20, is also from Long Beach, but he grew up in Van Nuys.

"Last night for the first time I heard the truth about the concentration camps from Lori's Asian friends," Winchell says. —

Truth about Camps

"I had heard something about camps before, but I always thought they were for captured Japanese soldiers in the war. I didn't know they were Americans.

"Like the stories about the American Indians, it shows the ignorance of teachers and the ignorance of history books in not bringing out the truth."

A group of Indians huddle in a circle, beating a drum and chanting prayer songs.

They are from an inter-tribal religious group in Los Angeles called Red Wing. Their leader is gray-haired Semu Huaute, who is called the Grandfather.

Huaute says minority groups are trying to communicate and get to know each other better.

Sansei Warren Furutani, co-chairman of the Manzanar Committee, says the Red Wing was invited to show the issue of concentration camps relates to people other than Japanese.

'Wounded Knee'

During the dedication program Sue Embrey (a Nisei married to a Caucasian), cochairman of the Manzanar Committee, reads a letter of support to the Indians at Wounded Knee:

"We the members of the Manzanar Committee recognize that the struggle in wounded Knee is today the focal point of the native American movement.

"We also recognize that the historical oppression that took place at both Wounded Knee and Manzanar speaks to the necessity and the struggles there and also what is happening here today.

As a Symbol

"These two places of what happened then and also of what is happening now in terms of the many forms of continued oppression of native Americans, Asian Americans, black Americans, Chicanos, Latinos, women and other oppressed people here and around the world.

"Today the person in charge of the Bureau of Indian Affairs is the same person who was in charge of the relocation centers for Japanese during World War II.

"He must know like we do that it doesn't matter whether you call it a reservation or a relocation center, it is in reality a concentration camp.

"And today we must realize that Manzanar is right now, this minute, our Wounded Knee. If we support one, we must support the other. It's the same struggle with many fronts.'

Gary Uyekawa, 26, brother of David, reacts positively to the speech.

"The reference to Wounded Knee was very appropriate," he says, "and I was glad to hear it mentioned. Being here with all people from a variety of places makes us unified."

Manzanar Today

Standing in the heart of Manzanar today, one can hardly believe 10,000 Japanese, most of them American citizens, lived three decades ago in a square-mile area bounded by barbed wire, watchtowers and armed guards.

Manzanar was divided into 36 blocks. Each block consisted of 16 barracks. Thirty people could fit into one barrack As many as six or eight persons lived in a room.

Attorney Thomas Shigekuni, past president of the Gardena Valley Japanese American Citizens League, shivers as he surveys the Manzanas of today.

The land is beaten, cracked and forlorn. The winds are cold and relentless.

"The setting is much like the other camps I've visited," Shigekuni says. "A no man's land."

To this no man's land came 1,000 persons recently, mostly Sansei (third generation Japanese American), to see Manzanar dedicated as a state historical site.

Issei (first generation) come in chartered buses in respectable numbers. But the Nisei (second generation) turnout is small. There is talk of a generation gap.

Shigekuni, a Nisei, admires the Sansei for what they are doing.

"But I hope they aren't here to say how bad America treated us 30 years ago," he says.

Generation Gap

"That serves no useful purpose. I hope they're here to emphasize the fact our civil liberties are very fragile.

"I think there is a real danger some other group could be interned in the future because of executive war-making powers.

"The Sansei are more sophisticated about constitutional matters and more aware of what's happening today than the Nisei were. So I'm not criticizing the Sansei.

"But there is a political generation gap between the Nisei and Sansei. Nisei leaders want to work within the legal and judicial process. Some Sansei are impatient with the Nisei way of thinking.

Reconciliation Due

"As those Sansei age, I think they will learn to work within the political process. A reconciliation will come between the Nisei and Sansei, but the Nisei will have to bend, too, and reach a common ground.

"There was a generation gap of a different sort between the Issei and the Nisei. Most of all was the tremendous language barrier.

"Many Nisei couldn't speak Japanese, so they couldn't communicate philosophical ideas with their parents. It was like people from two different worlds."

There seems to be no generation gap between the Issei and Sansei, however.

Naomi Uyekawa, 23, speaks for many young Japanese Americans when she says, "I admire the Issei for their self-determination and self-reliance.'

Many Sansei at Manzanar are actively involved in the Gardena Pioneer Project, which is geared to help the Issei meet their needs.

San Franciscans

About 40 students from the San Francisco area made the Manzanar pilgrimage.

Tom Yamaguchi, 21, of San Francisco State, is happy "people are bringing this out in the open and making us aware of what's going on."

His parents were interned at Poston camp in Arizona.

Mark Hayashi of San Francisco is only 17, but he welcomes coming to grips with reality.

"You can't really know what it was like unless you come to a place like Manzanar. I know many Nisei say it was for the best. Maybe it was for them at the time. I don't know.

"My parents were at Topaz. I feel bitter because I feel close to my mother and I wonder how they could do that to her."

Sansei Inquire

Many Sansei like Mark were born years after the war and concentration camps. Others like David Uyekawa were born in the camps. All seek answers in the past.

"I was born in Tule Lake," David says. "You want to find out your past to learn your identity. My parents were Kibei (Japanese born in America but sent back by parents to Japan for their education in pre-World War II days).

"Coming here to Manzanar and learning more about the concentration camps helps me understand my parents better and the situation in which they lived."

His sister, Naomi, adds: "Our parents didn't encourage or discourage us from coming. But our mother did make the 'bento' (lunches) for us."

'A Growth Process'

Shigekuni thinks somethink like Manzanar is a necessary thing for the Sansei, a growth process.

"The Sansei is torn between two cultures," he explains.

"He is a product of a 100 per cent American world. He's as American as apple pie because during and after the war Nisei raised their children to be Americans.

"But today Sansei are saying, 'Hey, wait a minute. There's something missing in my life. What about my heritage? Where did I come from? They are searching for an identity."

Sansei Views

How does a modern Japanese American girl feel?

Karen Chomori says, "It's impossible for me to be a Japan Japanese, and I can't be completely assimilated into the mainstream of American culture because, for one thing, I don't look 'American'."

Tosh Nakano of Harbor City gives his idea of moving toward some kind of identity.

"I feel the Japanese have contributed to American history. But all you read about the Japanese in history is as the enemy.

"If you don't read about the Japanese in concentration camps, you begin to think maybe it wasn't important enough to put in the history books. Then you begin to question your own value.

"Things like Manzanar you never read in school books. Or if there is mention it is very small.

Historical Valve

"For a person to grow and believe in himself, he must have something to relate to or he won't feel part of this so-called melting pot.

"My going to Manzanar is like contributing to history. Manzanar as a historical monument should be the most important thing to the Japanese in America.

"The concentration camp was the most traumatic moment for them.

"I'm glad I came to Manzanar. Since I was born in a camp (Tule Lake) I feel a part of it.

"By being here I feel I'm contributing to the community at large and not just the Japanese American.

"Coming here is a privilege and an honor."

Buy and Sell Your Home
Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Av. East
Scarboro, Ont.
757-5184

The New Can
A member of Ethnic Pr
Association of Ont
Second Class mail
No. D-0354
PUBLISHED ON EVERY
AND FRIDAY
T. UMEZUKI Publ
K. C. TSUMURA
English Section Edi
KEN MORI
Japanese Section Edi
479 QUEEN ST. W
Toronto 133, Ont.
EMpire 6-5065

CLASSIFIED AD

Help Wanted

WORLD wide company ing for full or part-time to make extra money. 768-6193 (Toronto) after

FOR RENT

YONGE — BLOOR 2nd floor over Japanese rant. Remodelling entire with strong Far Eastern Excellent for offices, retail sales, with oriental Call owner 783-4288.

PERSONAL

INTERESTED in meeting ental woman 25 to 30. marriage. I am Canadian man descent, in late 30's live, 6 ft. and 170 lbs. Write 69, The New Canadian.

Beloved...

(Cont. from Page One)

ed Japan's industrial which they said was Asia.

Those who thought would not become a force said Japan has become strong a power in Asia. said China would play a significant role as a power, while others Japan's aggression in the as a negative factor.

Sixty per cent of the dents hoped for more tr tween Japan and Canada many workers in Quebec Ontario and other areas that their industries were being threatened by petition from Japanese Fifty-six per cent respondents highly Japanese goods, and per cent said Japanese were inferior.

Paul K. Asada, D.C.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. W
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd
Insurance Agent
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Buy & Sell – Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Robt. Owen
Realtor
2686 Eglinton Ave.
Phone 266-4541 - Res.

neral Photography Wedding Specialists

PHOTOGRAPHY

Exclusive Coverage

T.B. Matsuda 677-1467
Toronto Estimates & Samples

961-5511 Res: 922-1353

NEST JOMORI

Chartered Accountant

Suite 403
LOOR ST. W. TORONTO

Made To Measure
SUITS FOR MEN

C. NOMURA

Phone 694-9553
"Will call on you"
(Within Toronto)

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI

K. HORI REAL ESTATE

MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

TOM'S TELEVISION & RADIO

RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
1055 MIDLAND AVE. (ORIOLE PLAZA)
CARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,

Repairs To All Makes

Takara Jewellers

"EAR PIERCING"
By Appointment

Mon. — Friday 9—6, Sat, 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1294. Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

Now On Sale At The New Canadian

THE JAPANESE AND THE JEWS

By ISAIAH BEN DASAN

thought-provoking book by a writer who combines an
timate knowledge of the Japanese with remarkable
understanding, admiration, and respect for the Jews.
runaway, best seller in its original Japanese version,
Now in English.
Over 1,000,000 copies sold.

7.50 at The New Canadian, 479 Queen St. W.,
oronto 2-B, Ont.

he New Canadian
79 QUEEN STREET WEST, TORONTO 133, ONT.

lease find enclosed $........................ for which
Renew my subscription.
Enter my new subscription for .... year/months
$5.00 for six months ● $9.00 per year.

NAME (MR. MRS. MISS)____________
ADDRESS ____________
CITY ____________ ZONE NO. ________
PROVINCE ____________

Dana Bilingual Recipe Book Titled "Itadakimasu

TORONTO. — The Dana Bilingual Recipe Book "ITADAKIMASU" is on its last leg of completion. Jean Furukawa and her committee workers have been working many hours for the past few months to compile this book. We have Mrs. Francis Nishimura to thank for her idea of ITADAKIMASU, the title of our Recipe Book which is most fitting as this publication is commemorating our celebration of the 8th Centennial Year of the Birth of St. Shinran, founder of Shin Buddhism.

One can appreciate the beautiful cover and art work throughout the recipe book which is the work of our Artist, Miho Sawada Schlosser. It is our hope that the book, being in Japanese and English, will bring pleasure to many who will be using it.

Anather special feature is that all ministers across Canada, members of Buddhist Churches of Canada, have contributed their favourite recipes for this Book. You must all try the "Biru no Otsumami".

You and your friends will be proud to add ITADAKIMASU to your collection of recipe books. The Initial print will be forthcoming soon so be sure to place your order NOW with one of our Dana Members.

M. M.

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH

St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1686.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH

701 DOVERCOURT RD.
SUNDAY, MAY 13, 1973
Service 11:30 a.m.
Japanese — Rev. C. Y. Horikoshi, 782-5267
English Rev. Ken Matsugu, 444-5159

TORONTO BUDDHIST CHURCH

SUNDAY, MAY 13, 1973
10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service
2:00 P.M. Japanese Service Rev. Fumio Miyaji

918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

733 Danforth Ave.,
Toronto
Phone Store 463-3126
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT

Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
— 0 —

MITS TANOUYE

NATIONAL LIFE OF CANADA
10 St. Mary St., Toronto
923-0916 447-8986

Happy Mother's Day

SUNDAY, MAY 13TH, 1973

We will be opened for this occasion from 5:00 p.m. to 10:00 p.m.

A Special Menu Will Be Prepared
Live Koto Music

TASTE OF JAPAN

TAVERN & RESTAURANT
103 Yonge Street — Toronto
Phone 863-0002

Custom Picture Framing

NISHIMURA PICTURE FRAMES

1878 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-6877

Japan's Specialty Shop

Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

KINO'S MARKET

Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS

SKATES, HOCKEY EQUIPMENT
SKATES SHARPENED
1202 Danforth Ave.
At Greenwood.
George Fukusaka
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 8 P.M.

Alna OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers

437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

$1000 WEEKLY DRAW
MAY 2ND WINNER
JOHN TAI POW
TORONTO
NO. 823

• • •

SUPPORT WITH YOUR 1973 MEMBERSHIP.

• • •

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE
DON MILLS, ONT.

父の祖國に留學

關係者の國境を越えた協力で

【東京】プロテスタント牧師とカトリックの神父らの協力が實を結び、インドネシアに住む元日本兵の遺兒が來日、日本の教育を受けることになった。少年はロメオ・浦君（一六）といい、五年前、インドネシアで亡くなった元日本兵の浦光義さんの長男である。この日本留學のかげには日本の牧師、神父のほか、インドネシアの著名人 の骨折りがあった。

ロメオ君はこのほど單身で羽田に到着、「父の祖國日本の土を踏んだ。『日本に來られてとてもうれしい、寒いのには閉口しました』と語るロメオ君は十六歳にしては小柄な方。これから日本での親代わりである加藤亮一牧師（日本キリスト教團東京池袋教会）の世話で、日本語をみっちり勉強し、その後、東京・北區にあるキリスト教主義學校の聖學院高校一年か中學三年に編入する予定。將來は、自動車や電氣の勉強をしたいそうだ。

ロメオ君の父は長崎縣出身の元陸軍上等兵、浦光義さん。浦さんは西スマトラで終戰を迎えた。その後、インドネシア獨立戰爭にも加わり、現地の女性と結婚したが、五年前の一九六八年、マラリアにかかり、四十八才で亡くなった。そして、後にはロスナ夫人と七人の子どもが殘された。

最近のインドネシアの新聞でこれを讀んだ加藤牧師は、ロメオ君を日本で教育させたがっているロスナ未亡人の願いを知り、その實父グレゴリオ・オールドマン神父と相談したところ、神父は共感して、ロメオ君と弟妹の教育資金として、ボンと三百万圓の献金を約束した。

このロメオ君のニュースはインドネシアの新聞、ラジオを通じて廣く報道され、東南アジアで評判の惡い日本の別の一面を紹介した。

親鸞聖人ご誕生八百年

ト市佛教会で慶讃法要を計画

トロント佛教會ではことし、淨土眞宗の宗祖「親鸞聖人」のご誕生八百年を迎え、その慶讃と祖師への感謝をこめて、すでに昨年來十五マイル・ウォーカソンをはじめ、バザー、訪日參拜團等で祝賀の空氣を盛り上げてきていたが、いよいよ來る五月二十七日（日）、例年の降誕會を兼ねて宗祖ご誕生八百年、立教開宗七百五十年慶讃大法要がトロント佛教会本堂において嚴修される。

當日は特に慶讃を記念して法要に先だち、午前十時半から歸依式（おかみそり）が行なわれる。希望者は早目に佛教會宛申込むこと。

引き續き午前十一時から日曜學校と朝の禮拜の合同サービス、午後二時から日本語による法要となり、この日はバースデー・ケーキが飾られるなど、にぎやかな一日となろう。

なお、このほかにトロント佛教会の九月の主な行事としては、十三日、日に父母の日禮拜が行なわれ、日校生を中心に日頃の兩親のご苦勞がねぎらわれる。

また東部教區サンガ・ダーナ・リーダによる協議會が、今年はトロント佛教會ルである。

…れ、宗祖ご誕生八百年記念と兼ねて、日校セミナー（テーマ 鎌倉佛教の特異性）、ボーリング大會等いろいろの行事が予定されている。當日の特別講師として、カルガリー駐在の生田享成開教使を招くことになっている。佛教會では、これら諸行事に一般の來聴を希望している。

高齢者がマラソンに

二百七十人參加して元氣よく

『おじいちゃんガンバレ』

富士山ろくの湖畔二十五キロのセミ・マラソンコースを力走する選手に、自轉車で伴走する家族の聲援がとんだ。行樂客でにぎわい始めた沿道からもさかんな拍手がわく。これは、このほど行なわれた山梨縣の山中湖畔で第二回日本高齢者長距離走全國大會の模樣。

參加資格は四十歳以上の男女というだけで、健康診斷にパスすれば、だれでも出場できる異色のレース。二回目の今年は全國各地から、二百七十人が選手が集り、主催者もびっくりするほど、盛会となった。最高齢者は七十六歳の京都の醫師、村松寛治さん。七十歳を含むランナーたちは、午前十一時元氣にスタートした。

結局終始トップを走った四十一歳の坂本清さんが好記録を立ててゴールイン。最後までがんばった六十五歳の波多野斐子さんをしんがりとして、二百五十五人がみごと二十五キロを完走し、レース終了後、閉會式には全員が"優勝メダル"と完走証を贈られて、ビールで乾杯した。

「トラ」ダンス会

十一日夜会館で

來る五月十一日（金）午後八時半からト市日系会館で「トラ」誌發刊一周年記念ダンスパーティーを開催する。ジャック・デント・オーケストラーのバンドでドアプライズ、ビュッフェ、バーの設備もあり、多數の參加を希望している。テケット一人三ドル、一組五ドルである。

青柳會野遊會

青柳会では先週の役員会でピクニックについて相談し、七月八日（日）に昨年と同じキュ・ビーチで行なうことを決めた。

母の日
おめでとうございます
五月十三日（日曜日）の「母の日」當店では例年の通り特別に
午後五時から十時まで開店します
本年は趣向をこらし、特別のメニューと琴の生演奏をもって皆様のご來店をお待ちいたしております
レストラン タバーン 日本の味
トロント市ヤング街一〇三
電話 八六三ー〇〇〇二

生すし（最低三人前）の出張料理いたします。材料持ち込み、何卒ご利用下さい。（トロント）
たこ八
Phone 533-0036

ウエアハウス スペースあり
廣さ五千平方呎まで。詳細は下記に御問合せ下さい。
NITTO WAREHOUSING
90 NUGGET AVENUE,
AGINCOURT, ONT.
PHONE 291-2947

MARUTEN BEST
好評の
白味噌 醤油 清酢
醸造元
ー多量入荷ー
國寶新米
國寶ローズ新米
最寄り商店でお求め下さい
食料雑貨 直輸入
天野商會
T. AMANO (T) LTD. (Importers & Exporters)
1139 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
PHONE 254-3943

ー旅行センター御案内ー
歐州觀光團員募集
◉ヨーロッパ觀光、五月十五日ー六月七日
バンクーバー、キャルガリ、エドモントン各地より、日系人のための特別觀光團。早めにお申込み下さい。
◉訪日グループ觀光團
短期色々そろえております。月一度の出發がありますので當社までお問合わせ下さい。詳細お知らせいたします。
タイムス スクエア 旅行センター
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) 273-6686
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

IMPOTRERS — DISTRIBUTORS
SHIMIZU INDUSTRIES LTD.
Mail Address: P.O. Box 5569, Vancouver 12, B.C.
344 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
(606)-687-5445 or 687-5016
清水インダストリー（清水俊雄）
Rice Cooker
▲食料品・冷凍品・雑貨・雑誌の卸し御問合せ御注文はコレクトコールで御申越し下さい。
▲お料理屋さん特用の業務用
□ヤマサ醤油一斗罐 □寶みりん大びん □酢大びん □白・赤味噌四四斤 □天ぷら粉四四斤
一□東丸うすロ醤油一斗罐 □しらたき大罐 □たけのこ大罐 □竹・木割ばし □冷凍さしみ いか「まぐろ」
特約 □ヤマサ醤油□寶みりん□ナショナル電氣釜□サッポロ一番□サロンパス□カルピス
○東鳩クッキー○はなまるき味噌○ジャパン・ローズ米○丸清あられ各種○クミース フォーチュンクッキー○クミー乾うどん・チャーメン
みりん

Peking-Manchurian Style Chinese Restaurant
'GYOZA KAIKAN'
1068 Queen St. W. Toronto
Take out order-531-
ギョウザ会館
今回上記の場所に日系人向きの純北京滿州風の中華食堂を開店いたしましたので宜敷くお引立て下さい。
ー男女從業員を募集中ー
（宴会予約申込、四月二日以降）

柔肌峠（六五）

山岡荘八

「では……あの……六代将軍に、あなたのお子を」

「そうじゃ」

出羽はまるで茶話でもしているように軽くうなずいた。

「人々が絶対の上様と思い込んでいる六代将軍にな。が、ただそれだけではわしは平凡な、今までにもよくあつたお家横領の小悪へになり下る。わしはそのような小悪党ではない。わが子を将軍に据えたあとで、それは、実はおれの子だつたと種を割るのだ……」

「まあ……」

「分つたであろう。ハハ……こうすれば、どんなに鈍感な人でもアッと云おう。まさかにこの出羽が小伜でおれに絶対者として拝脆はすまい。バカバカしくなる。おかしくなる。そこで別の仕組みを考える。同じことをしたい欠点だらけの人間を絶対者と仰ぐような愚はやめて、たとえ将軍はあつても、これに政治の権力は持たせず、賢こい人々が集まつて善政を布いてゆく……」

お津万はぐつと唾をのみこみ、瞬きを忘れたように出羽守を見まもつた。

以前ならば、こんな話をきかされてもすぐに分るお津万ではなかつた。

しかし、一人の将軍と、それを取りまく虎の威をかるキツネどもに、一度は殺されて来ているせいで、出羽守が、何を考え、何を云おうとしているかがよく分つた。

「それで……それで、この……私に、生命をくれと仰せられたそのわけは？」

「よし、分つたな。この世の仕組みを作り直そうと苦心するわしのこころが……それでな、その手始めに、わしは近々上様をこの屋敷にお招きするのじゃ」

「……では、そのためのご普請でございまするか」

「いかにも。ここへ吉原から、幇間、女中のたぐいまで呼びよせて、当日は廓の遊びをそのままここでおすすめする。その時に、そなたも遊女でその場へ出るのじゃ。そして、もう一度、上様にお目もじして、夜の伽をつとめるのじゃ」

「えつ？！」

「おどろくな。それでなければ、そなたのその腹の子は、生涯父を知らぬ子になろうぞ。任せておけ、こなたの生命を預かる出羽、必ずこなたのためにも、胎の

[illegible]源之丞がためにも　源之丞とそなたの間の子のためにも、決して悪うは計らわぬ。みなそれぞれよいようにと、出羽が思案の末なのじゃ」

出羽守は、そういうと、また、明るく声を立てて笑つていた。

どこかの陽気な太鼓の音が聞こえだした。

たぶん吉原から来ている幇間たちが廓気分の伝授に大わらわになつているのであろう。

御礼

四月二十八日、世界伝道資金のため「春のバザー」を催しました節には、雨天にもかかわらず多数ご来会下さいまして有難うございました。皆様のご支援によりまして、盛会裡に終りましたことを厚くお礼申し上げます。

トロント日系人

寄付感謝

次の諸団体と諸氏からご寄付・頂きましたことと及び多数の慰問者からおみやげ品を頂戴いたしましたことを併せて深謝申しあげます。

ニツポニアホーム

（一九七三年一月より同年四月末まで）

△六十弗　フェアビユウ語学校リ・ユニオン祝賀記念
△十弗　大垣アール・エヌ
△二十五弗　トロント合同教会二世婦人会
△二十弗　日系セブンスデー・アドベンチスト教会婦人会
△五弗　古屋カズエ
△三十弗　日系福音教会、慰問記念
△六十弗　西川ミン
△三百弗　峰岡積雄
△二百弗　三木三郎及家族と親戚　母三木キヨ昇天
△二十弗　鴨本チヨ子夫人記念
△三十弗　三木キヨ昇天記念
△二十弗　白川サキエ　ホーム入寮記念
△十弗　倉橋サム　三木キヨ昇天記念
△十弗　千葉マツ子
△五弗　浜出トヨ
△二十弗　須山国雄
△十五弗　新移住者オーロラ合唱団
△十弗　[illegible]田豊　三木キヨ昇天記念
△五弗　小柳行雄
△十弗　角口秦一郎
（以上トロント在住者）
△四十弗　ウイザーの遠藤カ　母昇天記念
△百弗　カルガリーの横田トム
△五百弗　バンクーバーの杉山父子
△二十五弗　エトビコクの木下シズエ
△二十弗　ウオータールーの新保満
△十弗　ウオータールーの松下尚司
△二十五弗　ダウンズビユーの渡辺常春
△十五弗　モントリオールのモレー夫人
母池出ハツエ誕生祝
△二十一弗　セトカスリンスの上出敏夫
△五弗　ハミルトン鈴蘭会
△二十五弗　ウエランドの中川歌子　故夫の三周年記念
△六十弗　ウイロデールの住矢光夫
△五弗　スカーボロの浜出ハナ
△五弗　ハミルトンの関夫人
△二十弗　バーナビーの田中寅市
△十弗　ハミルトンの難波フサ子
△二十五弗　モントリオール西尾ケイ
△二十五弗　ニツポニアホームの岩間キクヨ
△二十弗　セントカサリンスの上出敏夫
△三十弗　モントリオールの山崎コメ
（以下は故山家安太郎氏表彰祝に）
△二十弗　稲島秀勇
△十弗　林初太郎夫妻
△同　塚本正巳夫妻
△同　比嘉盛善
△同　西村登美
△同　渡辺純衛
△同　宮本タエ
△同　料治勢津子
（以上何れもトロント）
△十弗　スカーボロの田中定雄

五月十三日（日）

トロント佛教会

父母の日礼拝
午前十時半　日曜学校
午前十一時　朝の礼拝
午後二時　日中礼拝

Toronto Buddhist Church
918 Bathurst Street
電話　五三四—四三〇二

聖アンドリュー聖公会

電話六五四—五六五七
五月十三日午前十一時半
早祷式
説教『世の旅人』　パウルス司祭
◎教会学校　午前十一時半

日系人合同教会

ドーバーコート街七〇一
五月十三日午前十一時半
基督教家庭祭合同礼拝
日語説教　堀越吉一牧師
「カルカッタの母テレサ尼」
英語説教　眞次ケン牧師
『頒つ信仰』
聖歌隊合唱、八十歳以上会員へギフト贈呈。
五月十六日（水）婦人会奉仕の部例会『教会めぐり』
五月十九日（土）午前九時半出発、ニツポニア・ホーム訪問。
△新移住者歓迎、身上相談
七八二—五二六七

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

安息日学校聖書研究会　（土）午前九時半
安息日礼拝（土）午前十一時
祈祷会（水）午後七時半
牧師　阿嘉広英
連絡先　七六二—〇五七二
二八四—一七二一
トロント市モーティマー街十九

トロント日蓮佛教会
毎月第一日曜日
午後二時。
バジョー街五
電話四六三—八二六三
5 Badgerow Ave.
Toronto 252, Ont.
Phone 463-8263

屋根修理一切
住宅のルーフイング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事のご用命に応じます。オ州内どこでもサービスに応じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協会々員）
経営　西島俊雄
Allway Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-8974
Phone 293-4689

トロント天理教祭日
毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。
カナダ教会
会長　大倉トミ
160 Gracefield Ave.,
Toronto 389, Ont.
Phone 247-9791

弁護士　大家一夫
（クインズ・カウンシル）
トロント市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話　三六六—六三八八
自宅二九三—四二八一

弁護士　鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
事務所　トロント市ユニバーシチー街四二五　六一五号室
電話三六三—五〇〇二
自宅四九三—二四五七
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

Japanese Restaurant
"MICHI"
328 Queen St. West,
Toronto — Tel. 863-9519

日本料理　みち
営業時間—月は休み　△火、金…昼十二時…三時　夜五時…十時　△土、昼十二時…夜十時　△日、午後四時…十時

おいしい中華料理
ていねいなサービスで
召し上つて下さい。
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
電話　三六八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY,
131-A Dundas Street West, Toronto
Phone 368-2475

花
PHONE
425-2122
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
942 PAPE AVE

パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一切
御夜及び土曜配達いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話店四六三—三四二六
家四六九—〇二九三

花
ご注文
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4464

●日本行切符
販売代理
ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●保険—火災、自動車、病気、海上、漁船
内田商会
晩市西メーン街三二九
電話六八四—二七四七

台湾人がトップ

土地成金ゴロゴロの長者番付

【東京時事】所得番付の億万長者上位百傑のうち、九十四人までがまたも〝土地成金〟――このほど全国の税務署で昨年一年間の所得が一千万円を超えた約十三万人の〝長者〟とその所得額が示された。

これによると、〝億万長者〟は二千百九十一人で、昨年よりやや下回ったものの、四十五年以来〝四ケタ〟台を堅持した。日本一の〝大金持ち〟は東京・港区で不動産業などを営んでいる台湾籍のハンレイさん（五七）の十五億八千七百八十三万六千円。外国人が長者番付でトップの座を占めたのは今度が初めて。

閣僚では田中首相、大平外相の順。作家では司馬遼太郎、有吉佐和子、俳優では片岡千恵蔵、三船敏郎の順となっており、流行歌手では森進一、北島三郎の順で、プロ野球では長島茂雄、王貞治の順となっている。

〔トロント〕オンタリオ州政府は先週、千六百万ドルを投資してエキシビション会場に高架列車を建設すると発表した。この列車は長さ一・五マイルの円型路線を走るドイツ製のものだが、将来はトロント、オタワ、ハミルトンなどに使う計画のテストの意味もある。来年末に完成の予定。

米からも患者が飛來

世界で唯一の肝臓手術専門醫

【東京】米国からやって来た生後七ヵ月の珍しい肝臓欠陥を持つ赤ん坊が、その手術では世界で唯一の権威者、駿河敬二郎外科医により先週手術をうけたが、生後七カ月では手おくれなのではと、手術後の経過が心配されている。

同医師は〝肝臓血管の欠陥を矯正する七時間にもわたる手術の間、この赤ちゃんが生きられたのさえ奇蹟に近い〟と述べ、手術は一応成功に終ったと語った。しかし、その女児の場合は肝臓から内臓への細かい血管がなく、それによる肝臓[…]ことが恐れられている。

同医師は赤ちゃんの母親ライス夫人に、生後二ヵ月以上は手遅れになる可能性が強いので、手術しないよう説得したが、夫人の願いに押されて手術に踏み切ったという。同様の手術経験から一〇〇の例のうち生後二カ月までは八〇%の生存率だが、それ以上月日が経過すると生存率は下るという。

同医師はことしすでに三回に亘って同じような例のアメリカからの赤ちゃんの手術をしているという。

フレーザー河岸保護

晩市などで自然環境守る動き

最近のバンクーバー・サン紙はフレーザー河岸の自然環境問題について次のように報じている。

オールダー（柳）の芽が風にゆれ、ログを引くタグボートが波を立て、サギが餌をあさって河口を歩く――こんな風景がフレーザー河の北アームでは見られる。ここは市の一部でありながら、雑踏から遠く離れた自然があるのだ。

しかし、マリン・ドライブを病院に向けて車を走らせても、殆んどの人はそれに気付かずに通りすぎてしまう。ソーミルやソーダストのバーナ、造船所のハンマーの音など一帯やポリューションのために、そこに自然を探す気さえなくしてしまっているからであろう。

現在バラード・インレットの岸辺を保護するため、バンクーバー市もバーナビー市も真剣に考え始めている。公益関係者は従来からフレーザーの北アームが工業に脅やかされるのを憂えていたが、近頃やっとその認識が広まって、自然環境保護熱が関係者の間に高まっている。

大バンクーバー市地域開発計画委員会の議長フィリップ市長は、人口集中地になるべく近くリクリエーション施設があるべきだとの主張のもとに、〝リクリエーションに何マイルもドライブしていかなければならないのは意味がない〟と述べ、バーナビー・レブリッチ市長も今のうちに手をうつのは決して早すぎることではないとしている。これらの動きにより、近年のうちにフレーザー岸辺のリクリエーション用保護・発展が今後ますます進められると見られている。

禁煙一カ月記録

【レスブリッジ】ハミルトン・ジュニア・ハイスクールの職員と生徒が、三月二十日禁煙の誓いを立て校内で煙草を吸わないことを決めてからすでに一ヵ月を迎えようとしており、スミス校長は六月末までの決意を押し通したいといっている。

この生徒と職員の協定は四年徒の喫煙を理由に放校処分をうけたのち出来たものだが、職員だけ吸って生徒に禁じるのでは効果はないと両者一致して禁煙を誓ったもの。生徒の中には煙草を完全に止めたものも幾人か出ている。

オ州刑務所 不法[illegible]

看守も手出し出来ぬ

【グエルフ】少数の協力なグループがグエルフ厚生セ[…]り、ドラッグや同性愛が公然と行なわれているという驚くべき事実が看守により明らかにされた。

このグエルフ厚生センターというのは二年以下の短かい刑期を宣告された犯罪者を収容する刑務所であるが、最近の寛容主義的政策の導入がわざわいとなり、受刑者による委員会が、彼等の気に入らない看手を脅かしたり、配置転換するなどの力を持っているため、取締りも出来ない無法状態であるという。

西條氏本社栄転

[illegible]カナダ会社の西條保社長は、東京本社の産業機械部長に栄転が決り、今月末帰国の予定。後任には現在モントリオール支社長の江口湊氏が就任に確定。

日本の音楽放送

熊野ハリー氏スポンサーにより五月十五日（火）午後九時半からロージャース・ケーブル（一九一〇）から日本の音楽が放送される。五月二十二日にも同様に再放送する。

水無月句会

△五月題〝風光る〟 選者 沖廣 南原氏

△六月題〝夏時間〟 選者 小[illegible]句浪氏

△会場 佛教会

△締切何れも十日以内

△例会は最終日曜日

投句所 Mrs. M. Kitamura, 146 Doncaster Avenue, Thornhill, Ont. Phone 889-9229

賣車 七二年のマツダ八〇八。十ケ月使用。帰国のため賣りたし。（電話四四七－一九七八。五時以後）

賣 新品同様のダブル・ベッド二十五弗。電話五三七－五六〇三（トロント）

新・中古 テレビ販賣致します。電話九二三－八七三三。立石（トロント）

貸室 二室あり。電話四六六－八六八五（トロント）

貸室 女性の方。地下鉄ベープ駅より三分 電話四六五－一七五七（午後六時以後、トロント）

ベビー・シッター いたします 1160 Queen Street W. 電話五三一－二八八五（林）

求。 ガーデナー一名入用。電話六五四－一二二二谷田部（トロント）

求 ニュートデイスト・クラブのホステス。英語は特に不要。マイナ・バード・クラブ（電話三六四－八九八六）

求 ガーデナー・ヘルパー数名、時給二弗五十仙よりスタート。富士ガーデナー電話五三一－八六六四

求 ガーデナー・ヘルパー 電話 二五一－一四三七（川口）

求 経験ある家事働きとクック。夫婦者を望むができれば男性または女性のみでも可 ショーファー・ライセンスのある方。二室付きスイートを提供します。電話四八八－三八二四。デビッドソン夫人（トロント）

（トロント）又は手紙郵便ステーション「エー」私書函七七一へ。カナデアン・フリー・プレス

貿易会社 **古屋** 交通社

TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

天下一品 醤油 國寶米

來るぞ!! 來ました!! また來ます!!

雑誌・大人気ですぐ賣切れた。ナツメロレコード・賛美歌集。昆布巻ノ子・数の子、スプリングサモン・丸巻上肉。

四月ラッキー賞入賞者 橋本 エッ様 辻 チイ様 蛯崎 ケー様 クレイン・ケー様 チャング・エス様

五月の一等賞はパナソニック目ざましラヂオです。

春の買物は「古屋」で 今日どうぞ

…フルヤ旅行案内…

ヨーロッパ行チャーターは 往復一八九ドルです

▲六月廿八日 夏の日本観光
▲十月十六日 秋の日本観光

国内・国際線ともに航空料金規定に多少の変更がありました。各国へのチャーター色々ありますので個人団体旅行をご計画でしたらぜひ当店へご連絡下さい。

Nikko sukiyaki japanese restaurant/tavern

各種パーティ

営業時間 月－金曜 正午から十二時迄 / 土曜日 四時から十二時迄 / 日曜日 四時から十時迄

460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO 2-B, ONT. Telephone 366-2164

「差別」に思う

イシュトクさちこ

「ワア、気味が悪い。どうして黒人って足の裏ばかりあんなに桃色なの！」日本から來て間もない少女が勝ちほこつたような甲高い聲で叫んだ。ホテル内にあるプールにむかつて行く一人の黒人少年の素足が私の目の前でヒラヒラと動いている。

「黒人ってほんとに真黒ね」その少女は、黙っている私をどう解釈したのか、たたみ込むように更に聲を高くして言つた。日本の地方都市で育つた少女には、黒人にも白人にも会う機会はなかつたのであろうか。その少女にとつてはどちらもめずらしく、すべて彼等に関することは新しい発見であるらしかつた。けれども、私の耳には単なる新しい發見としては響いて來ない。日本人だけの世界から一夜の内に白人の世界に舞い降りた少女が、ふと抱いた劣等感というものをまざまざとみる思いであつた。白人にはかなわない、だけど黒人がいるじゃない、私達の下方に……。まだ小學生の彼女がどうにかみいだした「劣等感解消法」とでも言おうか。

「色白の黒人だつているわよ」私はぶつきらぼうに答える、その少女がそれっきり黙つてくれることを願いながら。「えっ。黒人って黒いから黒人でしょ。白い黒人なんておかしいじゃ

言わなかつた。「日本人だつて色白と色黒といろいろあるじゃない」「ワア、だつて、色黒といっても黒人みたいに黒い人なんかいないわョ」観察の相違である。会話を続けていくことがバカバカしくなる。日本語が周囲の人々に通じないであろうという安心感からわざと聲を高くして話すのも気に入らないことだ。私が黙ってしまい、彼女に注意を払っていないことに気づくと、この少女は話題をかえた。

「あのさ、どうして白人サンってみんな黄色い髪をしているの？」「みんなじやないでしょ。黒い髪の人だつているじゃないの」「あ、そうお。でもみんなみたい」「……」「黄色い髪はいいけどサ、黒人って気味悪いネ、まっ黒でサ」

黙つていると彼女の勝ちほこつたような聲はますます高くなつていくようであつた。白人に對する劣等感をぬぐい去るために、黒人に対する優越感を誇張するあさましさもいやだつた。

「あなたは勝手なことを言つてるけれど、あの人達はあの人達で、黄色い人種は気味が悪いって言つてるわよ。目がこんな奴等って言つてネ」私は両手の指で自分の眼尻を押さえ、つり上げてみせた。私自身が何度か体験したことである。モーコ眼の人種という

つてる場合でも、きいてる當方としてはいい感じがしないものだ。少女の顔に敗北の色がありありと浮かんでいる。

「えッ！黒人がそう言つてるの、私のことを？」「私たちのことを、よ」「どうしてかしら？黒いのより白い方がきれいじゃないョ。私達の方が白いもの」「私達は黄色いのよ」

私は席をたつた。それ以上この少女に何か言わせる必要はない。十才の少女は十才なりに考えることが出來る筈である。

人種差別の問題はなにもきのうきょう降つて湧いた問題ではない。肌の色の違いだけではなく、言葉のちがいや、生れた国や家や又宗教の違いも差別の原因となつている。そして、この問題を解決しようと努力してきた人々が数多くいるにもかかわらず、相変らず悩みは存在する。又この問題は多かれ少なかれ戦争の原因ともなつていた筈だ。

博愛を看板のキリスト教徒のおエラ方が「黒人は差別されるべきだ」と堂々と言つたのは、我家のすぐ隣の家においてである。その人を夕食に招いてこれをきかされた奥さんが、翌日「あきれちやつた」と私共のところで慨歎していつた。

長い間、空気を吸うように、こうした「差別」を吸収して生存して來た我々はいま急に浄化され得るものではないのだろう。無意識のうちに「差別」している場合もあると思う。ある日本人は黒人を「クロちやん」白人を「ハクちやん」と呼ぶ。當人としては黒と白とを同等に扱つたつもりかもしれないが、軽蔑の雰囲気があまりにも濃い。始めてこの表現を耳にした時、私は実際ギクリとした。えも言われぬ不快さがムラムラと胸元をつき上げてきたのである。この不快さは、この日本人をもつと知性の高い人と思つていたことが裏切られたための不快さなのか、或いは私の夫が、この人の表現にしたがえば「ハクちやん」であるためなのか――。私には、この不快さを未だに夫に話すことができない。

幼い子供でもない限り、差別感情は誰の胸の内にもあるのであろうが、それをあからさまに現わして恥じない人々がこんなにも沢山いる限り、無垢な子供たちの心も染まつていくであろう。

人々の多くは、その知性によつて差別感情を始末していると思うが、我々が空気を吸うように吸収してきた「差別」を我々の子供たちに吸収させたくないと願うなら、そうする以外にみちはないのではあるまいか。幾世代かの後を期待して。

子は自然に育ちゆく

山本道子

私は育児書というものを讀んだことがない。一行も讀んだことがないというとうそになるが、とにかく克明に讀んだことはない。ということは、実際に目をとおしてみて、たいして役立ちそうなことを發見できないときめてかかるためかもしれない。また、育児に関する主義・方法といった發言に、私はまつたくといつていいほど関心を抱かない。それらの書物は私個人にとつて必要とは思えないし、もちろんどう讀んでみ

うわけにはゆかない。

ある意味で、私は人間を特別の生きものとは考えてはいないから、食欲 排せつ・睡眠の三大本能に生殖をふくめて、それらの上に積みかさねられる行動行為を、ごく自然のこととしてしかとらえることができない。したがつて、動物にはいつの場合でも成長過程というものがあつて、親が子に接するのは、状況が許すかぎりごく當然のことである。またその時期はそういつまでもつづくわけのもの

兒方法に関するかぎり、それに普遍性を求めることはむしろこつけいである。なぜなら、それはあまりにも個人的な問題だからだ。

それにしても、女性の書いた育児書に類するものがあまり目につかないのは私の偏見だろうか。実際に何人もの子どもを育てあげ、それこそ専門家であるはずの女性が、なぜそれをしないのか。医学的な分野は別として、育児上の生活とか母子の心理面を、なぜ男性がしばしばことごとしく扱いたがるのだろう。現役の母親たちがそれを求めるとすれば、なぜ彼女たちは男

う。そんなものを讀むよりも、子どもを目の前にして母親がちよつと考えてみれば、たいていのことは解決されるはずである。

育児はおおむね母親の領分である。いわゆる識者たちの意見や体験談が子どもを育てるわけではない。他人の發言する方法論などのために、育児ということを一大事業のように考えてはいないか。とにかく母親の愛情と子どもの成長も間違いなく自みの産物である。

（作家。「ベティさんの

救ライ運動

インドその他の救ライ運動に尽した河野進牧師らは今春韓国の救ライ事業を見学した。つぎは同師からの便りの一部である。

☒カン国にはライ患者は六万人とも八万人とも推定されているが、半数の四万人は全然放置されている惨状である。都会では閉め出され、農山村にかくれ住みこじきをして露命をつないでいるそうである。徳川時代か明治初年を思わせる。日本の統治時代、ライ対策の後れが、遠因をなしていることを、私たちは責任を痛感する。外国ミッションの活発な活動にもかかわらず日本は何もしていない。私はカン国救ライ運動に余生をささげる決意をして帰国した。

遠い隣国

大阪空港から
ソウル空港まで
わずか一時間半
今日まで 最も
遠い隣国でした
おゆるし下さい

八万人と六万人
カン国のライ患者は
八万人と国連保険部は推定し
六万人と延世大学の柳教授は主張する
どちらが実数に近いとしても
この大きい開きは
けわしい現実を証明する
カン国だけの小さい問題ではない

幾人か
主よ 私はご馳走をたべたくない
どうぞカン国の幾人かの
ライ患者を
飢えさせないで下さい
私はお金がほしくない
どうぞカン国の幾人かの
ライ患者を
医療して下さい

水無川句会 四月題『囀り』

森明星選

暦高く住みて囀り低くきく　渡邊屯行
囀りに合せ口笛朝を行く　藤井照代
さえずりに佳き團欒の旅であれ　伊藤湖舟
黎明の空振るはせて囀れり　北川野々花
濯ぐ手に受くるメールへさえずれり　上杉壽康
さえずりや雲ばら色に明けそめる　濱ひろみ
バス過ぎてさえずりひとときは高くなり　工藤不二
さえずりや足軽ろやかに郵便夫　服部野々草
さえずりへそつと継ぐ歌親鸞さん　北村美世
さえずりの野はまだ月のありながら　増田鉄火
さえずりや森の朝日に静かなり　北川北嶺
夫病めばたゞさえずりも空しかり　小田登女
並木路を往き交ふ人にさえずれり　三輪志津
塗り終へし欄眞白きにさえずれる　森下奈々美
さえずりにつられ明るき布を裁つ　北村芳
さえずりへ薬のむ水透明に　野瀬眞澄
朝晴れにさえずりの高音庭続す　三井月鐘
さえずりの主を見上ぐる朝の幸　黒川愛香
さえずるや土壌のみゝず息を呑み　坂本萬月
翌日の空気磨かれ囀りや　沖實南原
さえずりに抱き上げて子の髪を梳す　若山喜美
さえずりに目覚むる窓は旭日あり　北村山茶花
雨止みてさえずり高く娘等旅出　櫻さつき
往来の音の始めをさえずれり　中原一花

首相も参加して六万人の大行進

〔トロント〕五日、「ワルドー首相も參加して「百万弗への行進」が今年も行なわれた。行進の最初から參加した人はおよそ六万人、そのうち三千人は全コース二十七マイルを歩きぬき、これら全參加者のあげた慈善事業への献金高は六万弗にのぼると見られる。

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます

ニユーカナデアン

△トロントの天理教カナダ教會大倉トミ夫人
△トロントの戸田たまき夫人 故武氏一周年記念
△スカーボロの安藤讓司氏 故母堂の記念
△トロントの中津喜一氏 故母堂ハツさんの記念
△ウイニペッグの佐々木タキ夫人

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 133, Ont.
Phone 363-[illegible]
Second class mail registration number [illegible]

毎週火・金二回發行
購讀料金 半年五弗（前払）一年九弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ベトナム平和監視委

ヘリ再び砲撃され 政府重大警告す

〔オタワ〕ツルドー政府は今週、強い語調で五月一日再び起こったベトナム平和監視委員会のヘリコプターへの砲撃事件について非難した。

この聲明は『砲撃事件は最も重大な、そして嘆くべき事件であり、監視委の任務遂行の不可能性を示すものでないとしても、大きな困難を示すものである』と述べ、カナダ政府が監視委引揚げを行なうギリギリの決断点まで来ていることを示唆している。

これより先にシャープ外相はトロントで監視委をめぐる状況が改善されなければ、三十日以内にカナダ委員を引き揚げると述べている。

なお五月一日のヘリコプターにはトロント出身のフランク・パルマー少佐が乗っていたが、生命には別條なく基地に歸還している。

米大統領

側近らが辭職 ウ事件で自身の責任も認む

〔ワシントン〕ニクソン大統領の三人の補佐官と司法長官がウォーターゲート事件の責任をとって辞任し、ニクソン大統領もテレビで演説し、「このきたならしい事件の責任は自分にある」と述べた。

ウォーターゲート事件とは昨年六月の米大統領選擧のとき、共和黨の陰謀者たちの手によりワシントンのウォーターゲート・ビルにある民主黨全国委員会が盗聴されていたことが明らかになり、大統領側近やエフ・ビー・アイ筋もその陰謀とその後始末に加わっていたと上院の大統領キャンペーン活動に關する特別委員会で追求されていたもの。

この度の四人の辭任で、三月以來この事件を通じて大揺れに揺れつづけていたホワイトハウス周邊に、沈默を續けていたニクソン大統領自身の手ではじめての決斷が示されたわけであるが、この事件のスキャンダルのみならず、ペンタゴン・ペーパーの裁判への壓力、選擧キャンペーンの千万弗にものぼる未報告の費用使途についての疑惑、選擧中のベトナム戦争世論調査の大統領支持率を都合よく操作したことなど、大統領周邊への疑いの材料が多數現われている時だけに、米国民の疑惑が簡單に晴れることはなさそうである。

殺人が増加 犯罪は減ったが

統計カナダの今週發表したところによると昨年の犯罪率はここ數年になく低下したが、殺人、強盗、暴行などの凶悪犯罪は若干の増加をみせている。

昨年の犯罪は十万人に對して六一九四・九と昨年の六四二三・九を下回り、ここ七年間で初め減少した。家宅侵入や本巣ねらいなども同じく減っているが、殺人は二・五（十万人當り）強盗は六一・六（同）と共に若干ながら前年を上回る數字を示している。

中國から留學生

【オタワ】中国からの九人の留學生がカールトン大學に到着した。これはカナダ・中国學生交換計画の第十陣で、男子六人、女子三人の九學生は、この夏言語のコースをとり秋からカナダについて學ぶ予定。

〔社会黨が追及〕

牛肉高値、政府の責任 六万圓の牛に四万圓余の關税

【東京】『オーストラリアからだと、輸送費も含めて一頭六万圓で輸入できる肉牛に對して、合計四万五千圓もの関税や輸入牛肉調整金などがかけられている。こんなことだから、牛肉一つをとってみても安くなるはずがない』――物價局新設を盛込んだ經企廳設置法改正案を審議した衆院内閣委員會でこのほど、大出俊氏（社会）は『世界一高い』牛肉の値上りを例にあげな[illegible]對策を追及した。

大出氏はまず輸入牛肉調整金を取上げ、これが牛肉値上りの大きな原因になっていると指摘した。『ある業者はこの調整金や關税が撤廢されれば、うんと安い牛肉を提供できるといっている』と追及する大出氏が『政府の物價對策に』自由[illegible]自発するのかは示していない。こんないいかげんな姿勢で、物價局を作って何が出來るか』ときめつけへと、經企廳長官は『おはずかしい点があるのは事實。いろいろ立場もあるので』とついに經企廳長官からはつきりした答弁は聞かれなかった。

カナダは夢の國 石油パイプ問題で米高官証言

〔ワシントン〕カナダ生まれの米政府高官ソイッテーカー氏は、今週の下院聴聞会でカナダを『夢の国』と呼び、アラスカの油田からカナダ国内を通ってパイプラインを引くことは『幻想的な考え』であると証言した。

地質學者である同氏は、『カナダ政府からパイプラインについて何の決定もされていないし、次の選擧後までにはなされないだろう』と語り、ツルドー首相だけが夢の国で、これにつき決定することが出來ると述べた。なお二月九日、米上告裁判所はニクソン内閣のアラスカ横斷パイプライン計画を一九二〇年の敷設用地法で定められたより多い場所を占めるとしてしりぞけている。

新醜聞出る ペ裁判で公表

〔ロサンゼルス〕當地で開かれているペンタゴン・ペーパーの裁判で今週、もう一つのニクソン大統領のスキャンダルが明らかにされた。

これは、七一年に大統領がこの事件の私的調査を命じ、この調査員が被告エリスバーグ氏の精神科医の事務所に押し入ったというもので、同大統領がテレビで『責任はある』ものの非難は受けないと述べた翌日もう一つの醜聞が現われた。

元ナチの主婦 西獨に引渡し

〔ニューヨーク〕二次大戦中のユダヤ人虐殺を助けたとして身柄引渡しを西ドイツから求められていたヘルマイン・ライヤン夫人（五三）は今週當地裁判所で身柄引渡しの判決が下り、米國内の元ナチ犯罪者の引き渡しの最初のケースとなった。同夫人は四二年から四四年までポーランドでユダヤ人大量殺人を行なった疑いで今年三月西ドイツ政府から身柄引渡しを求められていた。

小選擧區案急ぎ作成 革新に追われる自民、反撃狙う

〔東京〕自民黨は先月末選擧法改正の基本方針を決めて政治資金規正改正案とともに法案をいそいで作ることを決めた。

これは、既報の名古屋市長選擧でも自民黨のおす保守候補が落選し、物價問題土地問題などで政府の評判の惡い中を、共産黨の伸びを初めとする革新陣營の進出に對して何らかの手を打つ必要が、眞剣に田中首相をはじめ自民黨首脳部で考えられていることがその原因と見られている。

もちろん選擧制度改正の目指すものは、現在の中選[illegible]行であるが、珍らしく議員された區割り委員会で、どう區割りが行なわれるかによって、革新色の強い大都市などでは自民黨に不利な面が出てくることも多いなど党内の調整はきわめて困難とみられ、また當然のことながら野党の強い反對が予想される中で、田中首相が党内のカジをどのように操って同法上程・成立にこぎつけるかは大へん微妙かつ興味深いところである。

オ州

ハイドロに黒い霧 本社ビル建築めぐり不正入札

【トロント】オンタリオ・ハイドロの新本社ビル建設をめぐる疑惑が明らかにされ、オ州デイヴィス首相はこの問題をめぐる特別委員會を設けることを決めた。

野黨の自由黨ニ・ソ議員は新ビル工事を落札したカナダ・スクエア會社々長とデイヴィス首相と親友の間柄である、百五十万ドルをかけた設計圖をメタラップにして、新設会社に受注させた、その入札にも同社のみ特別扱いし、準備期間を九ヵ月與え、他社にはわずか十九日しか與えなかったなどの不正があると、グローブ・アンド・メール紙上で追求し、入札に参加したが落札できなかった会社の首脳が政府に呼ばれこの件について沈默を守らねば今後政府關係の仕事は受けられないと告げられたと非難している。

記者射たる 組織犯罪取材中

【モントリオール】當市ル・ドゥボワール紙のジャン・シャボンニュー記者は今週記者室で仕事中、訪問者を装った男にピストルで射たれ、ケガをした。同記者は組織暴力ギャングに關する特集記事を執筆中であった。

老いぼれスパイ

【ワシントン】米中央情報局（シー・アイ・エー）のシュレシンガー長官はスパイの老年化と數が多すぎることが悩みの種と語った。海外のスパイ活動をするには年を取り過ぎているスパイがあまりに多く若者の進出を阻げているという。

沼倉領事近く歸朝

トロント總領事館の沼倉吉彦領事は五月二十六日帰任、通産省に戻ることとなった。後任は松藤哲夫副領事で、同じく通産省からの出向、夫人と二兒同伴で二十日に着任する。